

Distr.: Limited
17 November 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ١٠٧ من جدول الأعمال

متابعة نتائج مؤتمر قمة الألفية

إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، البحرين، الجماهيرية العربية الليبية، العراق،
عُمان، غواتيمالا، قطر، الكويت، لبنان، ماليزيا، مصر، المملكة العربية السعودية،
نيكاراغوا، اليمن: تعديلات على مشروع القرار A/63/L.8

الأمن وتغير المناخ

١ - يعدل العنوان ليصبح نصه كما يلي:

تغير المناخ وما يمكن أن ينجم عنه من آثار على الأمن

٢ - تضاف أربع فقرات إلى الديباجة في بداية مشروع القرار، نصها كما يلي:

إذ تشير إلى قراراتها ٥٣/٤٣ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨
و ٢٢٢/٥٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، ومقررها ٤٤٣/٥٥ المؤرخ
٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، وقراراتها ١٩٩/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١ و ٢٥٧/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
و ٢٤٣/٥٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٣٤/٥٩ المؤرخ
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ١٩٧/٦٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠٥ و ٢٠١/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، و ٨٦/٦٢ المؤرخ
١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ والقرارات الأخرى المتعلقة بحماية المناخ العالمي
لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة،



وإذ تشير أيضا إلى أحكام اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، بما في ذلك التسليم بأن الطابع العالمي لتغير المناخ يقتضي تعاون جميع البلدان على أوسع نطاق ممكن ومشاركتها في استجابة دولية فعالة ومناسبة، وفقا لمسؤولياتها المشتركة والمتباينة في الوقت ذاته ولقدرات كل منها وأحوالها الاجتماعية والاقتصادية،

وإذ تؤكد من جديد برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية وإعلان موريشيوس واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية،

وإذ تشير إلى نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥،

٣ - تعدّل الفقرة الأولى الحالية من الديباجة ليصبح نصها كما يلي:

إذ تشير إلى المادة الأولى من ميثاق الأمم المتحدة، التي تقر بأن مقاصد الأمم المتحدة هي، بين أمور أخرى، حفظ السلام والأمن الدوليين وتحقيق التعاون الدولي على حل المسائل الدولية ذات الصبغة الاقتصادية أو الاجتماعية أو الثقافية أو الإنسانية،

٤ - تحذف الفقرات الحالية الثانية والثالثة والرابعة والخامسة من ديباجة مشروع القرار.

٥ - تحذف عبارة "بما في ذلك الطاقة وتغير المناخ" من نهاية الفقرة السادسة الحالية من الديباجة.

٦ - تدرج الفقرة التالية بعد الفقرة السادسة الحالية من الديباجة:

وإذ تظل يساورها بالغ القلق لأن جميع البلدان، ولا سيما البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، تواجه أخطارا متزايدة بسبب التعرض للآثار السلبية لتغير المناخ، وإذ تؤكد ضرورة تلبية الاحتياجات الخاصة بالتكيف والمتصلة بهذه الآثار،

٧ - تضاف عبارة "وإذ تسلم بدورها الأساسي في معالجة المسائل المتصلة بتغير المناخ".

٨ - تعدل الفقرة الحالية الثامنة من الديباجة ليصبح نصها كما يلي:

وإذ تلاحظ أن الآثار الضارة لتغير المناخ، بما في ذلك ارتفاع منسوب سطح البحر، يمكن أن تتسبب في عدة أمور من بينها انتقال السكان وتهدد السلامة الإقليمية لبعض الدول، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية.

٩ - تضاف ثلاث فقرات جديدة إلى المنطوق نصها كما يلي:

تؤكد خطورة تغير المناخ وتهيب بالدول أن تتعاون في العمل من أجل بلوغ الهدف النهائي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ عن طريق تنفيذ أحكامها؛

ترحب بالقرارات المتخذة أثناء الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، الذي عقد في بالي، إندونيسيا، في الفترة من ٣ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، وتدعو إلى اتخاذ إجراءات عاجلة على الصعيد العالمي للتصدي لتغير المناخ وفقا لمبدأ المسؤولية المشتركة والمتباينة في الوقت ذاته، وتحث المجتمع الدولي على مساعدة البلدان النامية في معالجة آثار تغير المناخ، ولا سيما عن طريق توفير موارد مالية جديدة وإضافية وقابلة للتنبؤ، وبناء القدرات والحصول على التكنولوجيا ونقلها؛

ترحب بإطلاق صندوق التكيف خلال الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الذي يهدف إلى تلبية احتياجات البلدان النامية المعرضة بوجه خاص للآثار السلبية لتغير المناخ، وتتطلع إلى التبكير بتشغيله؛

١٠ - تعُدّل الفقرتان الحاليتان ١ و ٢ من المنطوق ليصبح نصهما كما يلي:

١ - **تقرر** أن تنظر في الآثار التي يمكن أن يطرحها تغير المناخ على الأمن، وخاصة الدول الجزرية الصغيرة النامية، وأن تعالجها حسب الاقتضاء؛

٢ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والستين عن تنفيذ هذا القرار.

١١ - تحذف الفقرة الحالية ٣ من المنطوق.